

13TH. YEAR

ISSUE 284

# وسيط أميركا

# Waseet America .com دليل الجالية العربية

PO Box278 Worth, IL 60482 Tel: 708-430-1950 web. waseetamerica.com E-mail info@waseetamerica.com

Commercial, Biweekly paper distributed free in Chicago Metro area. (Issue284) 02/15/ 2017

جريدة إعلانية نصف شهرية توزع مجانا في مدينة شيكاغو و ضواحيها

## MR. DVR LLC

xfinity AUTHORIZED DEALER

Comcast Authorized Dealer

DISH NETWORK - INTERNET SERVICES

تركيب ساتلايت - خدمة إنترنت

708-769-8288 أيمن

Email: mrdvr@live.com page : 4

6723 W. 111Th St. Worth, IL 60482

## InsuredASAP.com

علاء أبو سنينة

كافة أنواع التأمين

ALAA ABUSNEINEH

Lowest Rates in Chicago!

Easy same-day quote.

(708) 233-4848

7213 W. 84th Street

Bridgeview, IL 60455

The Leader in Small Business Insurance



## FLASH TAX SERVICE

هادي اصبيح - محاسب في ادارة الأعمال

Hadi Isbaih "MBA"

Tax, Immigration & Translation

ضرائب. هجرة. وكالات. ترجمه

(87th & Harlem) 708-599-6666

7255 W. 87th Street Bridgeview, IL. 60455



## Green way Glass & Mirror

القواسمي للزجاج و المرايا

ALL YOUR GLASS & MIRROR NEEDS

Tel: 708-599-6781 Cell: 708-307-5270

10004 S. 76th Ave. Unit B-South - Bridgeview, IL 60455

## First Marshall Auto Auction

368 E 147th st Harvey IL 708-333-2266



2005 Nissna Altima automatic selling price \$1300 . White  
2006 Volvo S60 automatic selling price \$1400 Blue  
2007 Kia Amanti automatic selling price \$1100 Sliver

More Cars in PAGE (13)

## BAHA AUTO

بيع و شراء و تبادل السيارات

We Buy, Sell & Trade all kinds of Cars

More than 500 cars for sale

Visit our website for

more information

www.bahaauto.com

أكثر من 500 سيارة للبيع على موقعنا على الإنترنت



8059 S. Harlem Ave.

Burbank, IL 60459

(708)529-7791

11001 Southwest Hwy

Palos Hills, IL 60465

(708)888-7272

4257 W. North Ave.

Chicago, IL 60639

(773)278-7654

مجوهرات رام الله

Ramallah

Jewelry

708-430-7008

www.ramallahjewelry.com



8741 S. Ridgeland Ave. Oak Lawn, IL 60453

## مركز العميد لتعليم الموسيقى

دورات تعليم موسيقى لكافة الاعمار

عود - طبله - اورج - جيتار - كمان - بيانو - غناء

773-574-9178

6000 w 79th st. Burbank, IL 60495



تابع أسعار العملات و الذهب و الفضة في الصفحة (10)

To advertise in Waseet America Please call us at 708 430 1950

للإعلان في وسيط أميركا .. إتصل بنا على الرقم 708 430 1950



قصص قصيرة الصفحة (14)



كلمات متقاطعه .. متاهة .. الصفحة (19)

24 Yrs Experience

REALTY PROS

Residential, Commercial Business & Investment

Nadir Malley

نادر معالي

لجميع احتياجاتكم العقارية

708.296.1295

7905 W159th St Ste. B Tinley park, IL

www.nedmalley1.com

nedmalley@aol.com

## Harlem Insurance SR-22

هيثم هشلمون

708-923-9500

10662 S. Harlem Ave. Worth, IL 60482

كافة أنواع التأمين

Auto - Home - Business - Trucks - Contractors - Builders - Car Dealers

متخصصون بالتأمين التجاري

Commercial Insurance

Saving People Money

on more than Car Insurance

Safeco TRAVELERS FIRST CHICAGO AAA PROGRESSIVE

## H&R BLOCK

YOU COULD GET A REFUND ADVANCE OF UP TO \$1250 AFTER YOU FILE

0% INTEREST LOAN

BEGINNING JAN 9 LIMITED TIME OFFER

## AMERITAX

هيثم هشلمون

ACCOUNTING & BUSINESS LICENSE CONSULTING

محاسبه - ضرائب - ضريبه الدخل

خدمه ترجمه - وكالات - تعبئه اوراق الهجرة و متابعتها

(708)237-4000

ameritaxservice@aol.com

7215 West 84TH ST, Bridgeview, IL

## NIG الوطنية للتأمين

National Insurance Group

السيارات - محلات - بيوت

LOW COST AND LOW MONTHLY PAYMENTS

Call us for a Quote and Get a FREE Gift

محمد فلام

MOHAMMAD FALAH

11142 S. HARLEM AVE • WORTH, IL. 60482

OFFICE: 708.448.4600 FAX: 708.448.4702



All Kinds of Insurance

Auto - Home - Business

Trucks-SR-22

كافة أنواع التأمين

Tel : (708) 237-3700

Fax : (708) 237-3705

E-mail: globe79th@yahoo.com

Safeco AIG PROGRESSIVE TRAVELERS INFINITY ZURICH

Quality Services For Quality Customers

## WORTH INSURANCE AGENCY

عصام صبح

ISAM SUBOH

YOUR INDEPENDENT INSURANCE AGENT

كافة أنواع التأمين

7053 W. 111th st.

Worth, IL 60482

Ph: (708) 361-8600

Fax: (708) 361-8622

E-mail: isuboh@insproagencies.net

MetLife

PROGRESSIVE

Safeco Insurance

MERCURY TRAVELERS THE HARTFORD

PEKIN

STATE AUTO HUMANA

## INSUREUS

All KINDS OF INSURANCE كافة أنواع التأمين

Office: (708) 599-2915

Cell: (630) 988-5959

Fax: (708) 599-2916

سفيان حسن

عمر حسن

أسعارنا لا تضاهي! Low Cost Premium!

7366 W. 87TH ST BRIDGEVIEW, IL 60455

Since 1997

**GLOBE**  
insurance agency Quality Services For Quality Customers

Habla español Call for Free Quote

**AUTO - HOME - BUSINESS - TRUCKS - SR-22**



معين أبو شراره

جهاد مدله

globe79th@gmail.com

Tel: (708) 237-3700

Fax: (708) 237-3705

6000 W. 79th st.

Burbank, IL 60459

PEACEKEEPERS™



## دورات ترخيص حمل السلاح

على ايدي طباط متقاعدين من الجيش الامريكى و الشرطة  
معترف فيها ب 22 ولاية

تشمّل الدورة:

16 ساعة تدريب

مواد الدورة، الرماية، الرصاص، و شهادة اكمال الدورة  
نتكلم العربية

اتصل الان الاماكن محدودة



PEACE KEEPERS SECURITY FORCE  
4822 W 83RD ST  
BURBANK, IL 60459  
708.432.6492  
peacekeepers4u@yahoo.com



## ZAYYAD LAW OFFICES, P. C. Attorneys and Counselors at Law

### CRIMINAL LAW

Felony & Misdemeanor  
Drug Offenses  
Weapon Charges  
DUI & Traffic Law  
Suspended & Revoked License

### OTHER MATTERS

Immigration Law  
Real Estate Transactions  
القضايا الجنائية، قضايا الهجرة،  
قضايا المرور، قضايا الإفلاس،  
وقوانين العمل

NEHAD H. ZAYYAD, ATTORNEY

708-576-4300

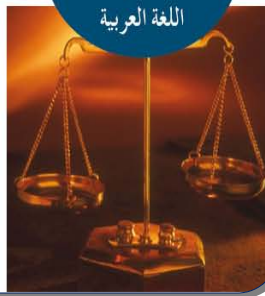
Free Initial Consultation & Payment Plans Accepted

9723 SOUTHWEST HIGHWAY  
OAK LAWN, IL 60453

We  
Speak Arabic

نتكلم

اللغة العربية



## Tax Center, Inc.

4822 w 83rd st, Burbank IL, 60459

773-715-5065

Accounting &amp; Tax preparation Services

Free E-File Free Estimate Free Consultation

Pay Roll Estimated Tax Bookkeeping

We offer Bank Products: Direct Deposit, Checks, Visa Card

Notary Public, Fingerprints, Immigration,

Power of Attorney, Translation



خدمة المحاسبه و تحضير الضرائب و ضريبة الدخل  
تصديق معاملات - معاملات هجره - وكالات - ترجمه

## LAW OFFICES OF SANA'A HUSSIEN & ASSOCIATES, PC.



**Sana'a Hussien**  
Attorney at Law

**المحاميه سناء حسين**

Professional Legal Representation

24 Years Experience

10003 S Roberts Rd

Palos Hills, IL 60465

(708) 361-3030

Call to schedule free consultation

**Litigation:**  
Personal Injury  
Wrongful Death  
Medical Malpractice  
Civil Litigation  
Discrimination  
Estate Planning  
Probate  
Real Estate  
Business Transactions  
Licensing  
Bankruptcy

الإصابة الشخصية  
الموت الغير متعمد  
الأخطاء الطبية  
القضايا المدنية  
قضايا التمييز  
التركات  
الوصية  
المعاملات العقارية  
المعاملات التجارية  
التراخيص  
قضايا الإفلاس

نتكلم اللغة العربية




**SERVICE AVENUE INC**

**إياد زوربا**  
**Ed Zorba**

**(773) 809-0420**  
edzorba2000@yahoo.com  
6000 W. 79th St. Burbank, IL 60459

خدمات عامة  
معاملات هجرة  
ترجمة  
وكالات عامة و خاصة  
تصديق معاملات

Community Services  
Immigration Services  
Translation Services  
Power of Attorney  
Notary Public

**GLOBE LAW SERVICES** 

**الدوليه للخدمات القانونية**  
بشرى سارة أهالي الجالية

لا داعي للسفر و تعطيل أعمالكم وانفاق ما لا يلزم من المال والوقت بعد الآن....  
نحن هنا في الولايات المتحدة الأمريكية محامون مختصون لحل جميع النزاعات القانونية في  
الأردن وفلسطين اراض(67) فقط داخل حدود البلدية وغيرها  
تنظيم الوكالات بكافة انواعها , معاملات الارث, التحكيم, تصحيح الاسم وجميع المعاملات  
نوفر خدمة ايجاد المشترين للعقارات والاراض ... لدينا اراض للبيع  
لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بنا على الأرقام في اسفل الاعلان

Lawyers ready to be on your behalf in Jordan and Palestine land of (67)only ,  
call today and set up a meeting to give you the best advice  
we're here in USA you don't have to travel or waste your money and time  
**Real estate Selling, Buying and Marketing** . We find buyers for your estate and land

**FOR MORE INFORMATION: call adv RAMI AQEL at 773-943-1188 Or contact me at globelawservice@gmail.com**





**NEW!**  
**SAVE YOUR TRIP  
ON YOUR PHONE**

**PRICES ARE  
FALLING**

**BOOK ONLINE DEALS FROM  
REAL LIFE EXPERTS**

**708-424-1900**  
5716 W. 87TH ST. BURBANK, IL

LIKE US ON FACEBOOK **OPEN 6 DAYS A WEEK**

**JETT TRAVEL**




**Surveillance Triangle Inc**  
The Online Store For Your Surveillance Needs

4713 West Lawrence Ave  
Chicago, IL 60630  
877-676-9441

مراقب محلك أو عملك او متراك عن بعد فقط - **\$379.00**  
كاميرات مراقبه... تركيب وصيانته ومبيع جملة  
للإستفسار يرجى الاتصال بنا أو زيارة محلنا أو موقعنا على الانترنت

- Protect your family, Protect your business.  
Affordable security, packages starting **\$379**

- Complete Business and Home Monitoring Solutions

- Spy and hidden cameras

- Installation, Service and Wholesale

Please stop by our retail store or visit us online.  
[www.surveillancetriangle.com](http://www.surveillancetriangle.com)

<p><b>Model CP2480PA</b></p> <p>4 Color Day/Night Security Cameras 4-channel H.264 Network-Enabled DVR 4X 50 ft power/video cable 4X 500mA power supply 500 GB Hard Drive</p> <p><b>Only \$379</b></p>	<p><b>Model WP5018P</b></p> <p>4 Color Day/Night Security Cameras 4-channel H.264 Network-Enabled DVR 4X 50 ft power/video cable 4X 500mA power supply 250 GB Hard Drive</p> <p><b>Only \$459.99</b></p>
<p><b>Model WP6024</b></p> <p>4 Color Day/Night Security Cameras 4-channel H.264 Network-Enabled DVR 4X 50 ft power/video cable 4X 500mA power supply 250 GB Hard Drive</p> <p><b>Only \$479.99</b></p>	<p><b>Model WP636P</b></p> <p>4 Color Day/Night Security Cameras 4-channel H.264 Network-Enabled DVR 4X 50 ft power/video cable 4X 500mA power supply 250 GB Hard Drive</p> <p><b>Only \$499.99</b></p>



# JOEL A. BRODSKY

Attorney At Law

المحامي جويل برودسكي

30 Years of Experience 30 عاما من الخبرة

8 S. Michigan Ave. Suite 3200 Chicago IL 60603

(312) 541-7000

joelbrodsky@sbcglobal.net www.joelbrodskylaw.com



- CRIMINAL • BUSINESS DISPUTES • DUI • CHILD CUSTODY
- PERSONAL INJURY • IMMIGRATION • DIVORCE • REAL ESTATE

القضايا الجنائية • المنازعات التجارية • القيادة تحت تأثير الكحول  
حضانة الطفل • الاصابات • الهجره • الطلاق • المعاملات العقارية

تكلم اللغة العربية



Royal

FTA-HD Digital Satellite



Starts at

**\$250**

احصل على جميع  
قنواتك العربية المفضلة  
Get all your Arab  
favorite channels

MR.DVR , LLC

708-827-5030

6723 w 111th st.

Worth, IL 60482





# Homes For Rent For Sale

## BY OWNER



لديك بيت للبيع .. للايجار .. ارض للبيع ؟ اتصل بنا و ضع اعلانك مجانا

Do you have an Apartment or house for rent or sale

Call us now and place your ad for FREE

708-430-1950

NEW

شقة للايجار في تنلي بارك

7350 Sandalwood Dr UNIT 3

Tinley Park, IL

Large 2 Bedroom, 1 bath CONDO \$1100/month

CONTACT: YASIR

773-255-1135

E-MAIL: quekane@sbcglobal.net

NEW

شقة للايجار في اوكلون

2 bed room condo for rent /oak lawn

630- 670 4739

شقة 3 غرف نوم للايجار / شمال

3 bedroom apartment for rent / Montrose /north side

773-531-8323

مطلوب شريكة بالسكن في اوكلون

roommate wanted oak lawn

630 670 6583

مطلوب شريك بالسكن غير مدخن

non-smoking roommate wanted Chicago ridge

708-733-3999

قطعتين ارض للبيع في الاردن / المفرق 10 دنمات و 12 دنم

773-552-9393

تاون هاوس غرفتين نوم للايجار /تنلي بارك

2 bedroom townhome for rent thinly park

708 654 8394

شقة غرفتين نوم للايجار / اوكلون فورست

2 bed apartment in Oak Forest \$1025-

Call 708.296.1295

بيت 4 غرف نوم للايجار / اوكلون فورست

4 bed 3 bath house in Oak Forest \$2200 /

Call 708.296.1295

14744 Oak St , Dolton, IL  
فرصة استثمارية

, Brick Ranch sits on corner lot with 2-car detach garage, cross street from school and Park Subject in need of repairs throughout however still a great investment. Priced to sell, hurry will not last long!!! call Oraib at 7088339018



شقة للايجار / مقابل مورين فالي

3 bedroom 2 full baths deluxe rental in Palos Hills across from Moraine Valley

1650 SF

Garden level flat 2

bedrooms, 2 bathrooms

Palos Hills 1350 SF

, (708) 856-5100



بيت للبيع في الأردن .. فرصة مميزة للتملك أو الإستثمار

House for Sale in Jordan .. Unique Location Great Price

بيت طابقين للبيع في اربد بجانب قصر العواوين. مساحة الأرض ١٢٥٠ متر مربع، مساحة العقار ٣٢٥ متر مربع لكل طابق. مدخل مستقل لكل طابق مع كراج للسيارات. إطلالة فريدة. موقع مميز

للجادين و المهتمين الإتصال مع المالك مباشرة: 6474474627 أو 9566853665

قطع أراضي للبيع في الأردن ... فرص مميزة للتملك ... من المالك مباشرة

Great Opportunities Low Prices .. Lands for Sale in Jordan

قطعة أرض في العقبة - القوية: ، المساحة 1960 متر مربع

قطعة أرض في اربد - النعيمة: ، المساحة 560 متر مربع

قطعة أرض في اربد - أم الأبار الجنوبي (بالقرب من جامعة العلوم و التكنولوجيا و جامعة جدارا): ، المساحة 6640 متر مربع

قطعة أرض في اربد - مزرعة تميره - الكسار الشمالي ، المساحة 5000 متر مربع

للجادين الاتصال مع المالك مباشرة: 6474474627 أو 9566853665

قطعه ارض للبيع في السودان

قطعه ارض في كافوري مربع ٥، قطعه رقم ١٩٥، مساحة ٧٥٠ متر مربع، ملك

ح

316-737-8877



Classic  
Realty Group

15000 S. Cicero Ave  
Oak Forest IL 60452

Kamal Salah



لجميع احتياجاتكم العقارية

سكني - استثماري - تجاري

708-390-3030 fax 888-743-0675

skype:soldbykamal e.mail: eyesell01@yahoo.com

مميزون بالامانه والصدق والاخلاص

هناك فرق بالأداء..

[www.soldbykamal.com](http://www.soldbykamal.com)

Visit our Website to find Thousands of Homes near you!

short sale and foreclosure houses

لا يوجد وقت افضل للشراء والاستثمار



Classic  
Realty Group

عريب صلاح  
لجميع احتياجاتكم العقارية

ORAIB NAWASH-SALAH

(708) 833-9018 CELL

(888) 743-0675 FAX

15000 S. Cicero Ave

Oak Forest IL 60452

[oraib\\_nawash@yahoo.com](mailto:oraib_nawash@yahoo.com)



# Business For Lease For Sale BY OWNER

لديك محل او مطعم او محطة بنزين للبيع ???  
اتصل بنا و ضع اعلانك مجاناً

**N** = NEW

2525 West 47th Street  
Chicago, IL 60632

Existing Bank \$1800/month  
1st floor is for commercial retail or office or doctor or restaurant  
1200 sq ft  
CONTACT: YASIR 773-255-1135  
E-MAIL: quekane@sbcglobal.net

**N**

Gas Station For Sale OR Lease  
2365 South Church Street  
Rocky Mount, North Carolina  
Asking Price \$200,000 or  
\$2500/month

Also In House Financing Available  
CONTACT: YASIR 773-255-1135  
E-MAIL: quekane@sbcglobal.net

**N**

417 East 111th Street  
Chicago, IL 60628  
Commercial Store Front \$850/month  
900 sq ft, for retail and/or office  
CONTACT: YASIR 773-255-1135  
E-MAIL: quekane@sbcglobal.net

**N**

مطعم وجبات سريعة عربي للبيع  
Prime location for any business  
especially Fish and Chicken  
restaurants free standing  
building located at  
Hammond Indiana  
**708-390-3030**



مطعم وجبات سريعة عربي للبيع  
AMAZING FAST FOOD  
MIDDLETIAN  
RESTAURANT  
8536 W Lawrence Ave  
Norridge, Illinois  
(708) 833-9018



مطعم وجبات سريعة للبيع / سيرنج فيلد  
Fast food Chicago style restaurant with  
a drive through in a prime location in  
Springfield Illinois

مطعم وجبات سريعة للبيع / جنوب  
American fast food restaurant for  
sale south side Chicago  
773-757-8145

محل تلفونات للايجار  
phone store for lease 5252 w division  
773-456-2600 773-905-9910

مطعم للبيع  
restaurant for sale 95th /Woodlawn  
708-415-5154

مطعم وجبات سريعة للبيع  
fast food restaurant for sale 3944 w  
chicago  
773-456-2600 sam

مطعم للبيع أو الشراكة / جنوب شيكاغو  
restaurant for sale or partnership /  
south Chicago  
773-715-9598

محل بقالة للبيع / جنوب شيكاغو  
grocery store for sale / south chicago  
773 715 9598

Strip mall in Chicago- right on a  
busy street: 4 storefronts; rented  
out to long- term tenants- good  
steady income- tenants pay all  
utilities. Great investment! call  
Ned 708.296.1295



محل للبيع في بروج فيو على هارلم  
يصلح مكاتب او محل بيع سيارات او مغسلة  
سيارات  
Retail/Stores for sale /7435 S Hartem  
Ave, Bridgeview  
good for RETAIL- OFFICE-  
RESTAURANT-CAR WASH-  
AUTO SALES ANO SERVICE  
WITH PARKING LOT FOR 30-50  
CARS AND HAS AN OVERHEAD  
DOOR (630) 841-9332

مطعم عربي للبيع وسط مدينة شيكاغو

Arabic Restaurant for Sale located in Downtown, Chicago  
Owner for 23 years deciding to retire.  
Asking Price \$50,000 (773) 540-3322

معدات مطعم للبيع

Fryer 80Lb-True 2door cooler-Tylor soft serve machine-pizza warmer-  
gyro machine.  
773-240-3418 773-807-1655

مطعم وجبات سريعة للبيع

American Fast Food For Sale Zabiha Halal, Excellent Location in North  
Side of Chicago. Running business since four years.  
773-240-3418 773-807-1655 \$150,000 or best offer

محطة بنزين و مغسلة سيارات للبيع في لبنان / بيروت / الاشرفية

gas station an car wash for sale / lebanon/ bairut / ashrafeyeh  
818-624-4549 (70-96-83-35) (71-39-46-01)

كفيه شوب للبيع

business! For sale is a newly redecorated one year old coffee and ice  
cream shop. It comes fully equipped with the latest and best equipment  
and is located in a growing Southside Chicago mall. For information  
please contact Jalal at (708) 267-9659 or by email at  
[montivacafe@gmail.com](mailto:montivacafe@gmail.com).

معدات مطعم للبيع

Restaurant Equipment for sale  
2 gyro machine -1 steam table - 3 pizza warmer - 1 pizza Oven  
1 Taylor soft serve and 4 flavor milkshakes machine  
1 ice cream freezer - 1 charcoal grill 4 feet long  
773-240-3518 773-807-1655

محل للايجار في شيكاغو يصلح مطعم او محل مفروشات

1500 sqft. store for rent / chicago  
good for furniture or restaurant  
773-762-2801

مطعم وجبات سريعة للبيع / أو كفورست

Mr submarine restaurant for sale / oak forest  
708-687-4506

بقالة و ملحمة عربية للبيع دس بلين

Arabic grocery store and butcher des plains  
773-837-5936



غاليه مزيد  
عقارات سكنيه - تجاريه - استثماريه

**Gail Mizyed**

**708-743-3439**

Office: 708.233.8730

For all your residential, commercial,  
Short sales, foreclosure , rental needs

view over 200.000 homes at  
[www.nedmalley1.com](http://www.nedmalley1.com)

7905 W159th St Ste. B  
Tinley park, IL 60477



Each Office Independently Owned and Operated



**WWW.RIMACOMMERCIAL.COM**

**(708) 856-5100**

لجميع إحتياجاتكم العقارية

OVER 20 YEARS OF EXPERIENCE IN REAL ESTATE

\* INCOME PRODUCING PROPERTIES

\* MULTI-FAMILY PROPERTIES

\* SHOPPING CENTERS

\* 1031 EXCHANGE

\* RESIDENTIAL HOMES



**RIMA ODEH**  
**(708) 856-5100**

15000 S. Cicero Ave.  
Suite 2A  
Oak Forest, IL 60452  
rimahomesales@gmail.com



3 UNITS CHICAGO



عمارة 12 شقة للبيع تنلي بارك  
12 UNITS / TINLEY PARK. FULLY OCCUPIED  
CALL RIMA TODAY!



SHOPPING CENTER NEAR HARLEM, TRIPLE NET LEASES  
CALL RIMA TODAY!

يوجد لدينا وحدات سكنية للاستثمار اتصلوا بنا الان



6 شقق اوك فورست  
6 UNIT OAK FOREST



6 شقق اوك لون  
6 UNIT OAK LAWN



شقة للبيع تنلي بارك  
TINLEY PARK, 2 BEDROOM, 2  
BATHROOM, CONDO



لايجار مقابل كلية مورين فالي  
3 bedroom 2 full baths deluxe  
rental in Palos Hills across



6 شقق اورلاند بارك  
6 UNIT ORLAND PARK  
CALL RIMA TODAY

**LOOKING FOR AN HONEST, LOYAL, PROFESSIONAL BROKER CALL RIMA**

**The Karlin Law Firm LLC**

مؤسسة كارلين للمحاماة

قانون الهجرة

- اللجوء
- العائلة و العمل و بطاقات الإقامة
- إعفاءات مؤقتة متعلقة بالأسرة والعمل حسب الجرين كارد
- الغاء قرار الترحيل
- الجنسية بدون امتحان لمن هو مخول لذلك
- تأشيرات فيزا للمستثمرين
- القانون العائلي: الطلاق - حضانة الاطفال
- الحوادث - الاصابات

**Immigration Law**

- asylums
- family and employment based green cards
- provisional waivers related to family and employment based green cards
- deportation and removal proceedings
- U.S. citizenship without examination  
(for those who qualify)
- Investment Visas EB5 and E2 (no specific amount of investment required)
- Family Law: divorce, child support, parenting time/custody, annulments
- Accidents and personal injury



English **(773) 661-9106**

Arabic **(312) 678-9207** Qais Abuhamad

www.thekarlinlawfirm.com

E-mail: pr.karlinlawfirm@gmail.com

4305 N. Lincoln Ave. Suite "D" Chicago, IL 60618

We Speak Arabic  
نتكلم العربية

عليكم بالعمل حالا قبل فوات الاوان

رسوم الهجرة سوف ترتفع في 23 ديسمبر 2016





# REALTY PROS



7905 W 159th street ste. B Tinley Park IL Nadir Malley Tel: 708.296.1295

**Foreclosure specialist; Commercial Specialist; Rent-to-Own Properties- you pick the House!!!**  
**SAVE WITH OUR LOW COMMISSIONS!** [www.nedmalley1.com](http://www.nedmalley1.com) [nedmalley@aol.com](mailto:nedmalley@aol.com) **24 YEARS**



1

Oak Lawn: 5 bed, 2.1 bath, Brick Bungalow with large yard. Call Gail 708.743.3439



2

Brick SF in Orland Park- 7000 sq ft on 1 acre of land! 7 beds & 5 baths! Features separate apartment with 2 bed & bath perfect for related living. Asking \$559,900. Call Ned 708.296.1295



3

condos for sale in Tinley Park 2bed & 1bath for \$84,0900 and 1bed & 1 bath \$74,900- rentable . Call Ned 708.296.1295



4

\* 3 Flat in Hickory Hills -8709 s Roberts rd 2 apartments with 3 bed & 2 bath each + garden apartment with 2 bed & 1 bath- \$349 000call Ghalia 708.743.3439



5

Fully rented strip mall in Chicago- 4 store fronts; tenants pay all utilities \$429,000 Call Ned 708.296.1295



6

2 Story Brick 4 bed 2.1 bath in Homer Glen, completely redone! \$429,000 Call Ned 708.296.1295



7

2 bed Condo for sale in Alsip- rentable- \$49,900- call Ghalia 708.743.3439



8

24103190090000 07/02/2007

SF in Oak Lawn- investor's special! 3 bed 1.1 bath, 2 car attached garage; Needs some work. Asking \$179,900. Call Ned 708.296.1295

2 bed apartment in Oak Forest \$1025- Call Ned 708.296.1295

4 bed 3 bath house in Oak Forest \$2200 / Call Ned 708.296.1295

**FOR RENT!**

# Hala DRY CLEAN

**20% OFF**  
Grand Opening

هالا  
درای کلین

Please call for more information



اتصل لمزيد من المعلومات

## Services

Fluff & Fold  
Wedding & Party Dresses  
Shirts Ironed  
Garments  
Curtains & Blankets  
Covers Bed Linens Cleaned  
Alterations & Repairs  
Special Promotions  
for Companies & Businesses

## خدماتنا

تنظيف و كي بالبخار  
طي الملابس  
تنظيف الاغطية و الستائر  
غسيل و تنظيف على الوزن

أسعار خاصة للشركات و المؤسسات



7232 w 87th st. Bridgeview, IL 60455 ☎ 708-237-1111



# TAX AMERICA

708-966-4905

- ✓ Get ALL the Credits & Deductions You Deserve
- ✓ Fast, Accurate, Computerized Returns
- ✓ Friendly Service, Convenient Hours
- ✓ FREE Electronic Filing with Paid Tax Preparations
- ✓ We can handle ALL Difficult Returns

نحن نحصل لك كل ما تستحق من مسترجعات الضرائب  
خدمة سريعة و دقيقة بواسطة الكمبيوتر  
ساعات دوام مناسبة  
تدوين الكتروني مجاني  
نعالج جميع الحالات الصعبة من مسترجعات الضرائب

WWW.TAXAMERICANOW.COM E-MAIL: SERVICE@TAXAMERICANOW.COM

8921 WEST 159TH ST. ORLAND HILLS, IL 60487

## ORLAND ELITE DENTAL



New patient special :

Exam+Cleaning+  
Panoramic x-ray  
\$79

For a limited time with this coupon only

Zoom whitening  
Only \$325 (450 value)

For a limited time with this coupon only

\$350 Off Crowns  
Only \$449 (\$800 value)

For a limited time with this coupon only

**Dr. Ashraf Ahmad**  
D.D.S.

الدكتور أشرف أحمد

ALL FAMILY DENTAL NEEDS

COSMETIC DENTISTRY

IMPLANTS

CROWNS

ROOT CANALS

WHITENING

نقبل جميع أنواع التأمين

708-364-8700

10763 163<sup>rd</sup> Place • Orland Park, 60467

www.orlandelitedental.com

Accept all PPO ,All kids,Medicaid,and HMO

Second office at 773-283-3513 • 3916 N. Cicero, Chicago, IL 60641

الآن موسم الضرائب - استرجع امالك بأسرع وقت

التويمي للخدمات المالية والمحاسبية  
**Tamimi Financial Services**

Public Accountants & Financial Consultants

We'll Help  
Take The  
Pain Out  
Of Filing

ضرائب للشركات  
الموظفين  
الأعمال الحرة  
التجار - المطلات

احصل على جميع الخصومات الفريية التي تستحقها  
سرعة - دقة - خدمة جيدة - ساعات عمل تتلاءم مع ظروفكم

- ✓ Get ALL the Credits & Deductions You Deserve
- ✓ Fast, Accurate, Computerized Returns
- ✓ Friendly Service, Convenient Hours
- ✓ FREE Electronic Filing with Paid Tx Preparations
- ✓ We can handle ALL Difficult Returns

خبرة طويلة  
معرفة جيدة  
دقة عالية



**ZIAD ALTAMIMI**  
SENIOR ACCOUNTANT

PH: (708) 428.4130 - Fax: (708) 634.3104 - Cell: (708) 769.6160

6815 W. 95TH ST, SUITE # 2, OAK LAWN, IL, 60453

tamimifinancialservices@yahoo.com

## Dr. Abeer Salhia

M.S., ph.D, MT (ASCP)  
CLS (NCA), CLDir (NCA)  
GLOBAL IVF, INC.



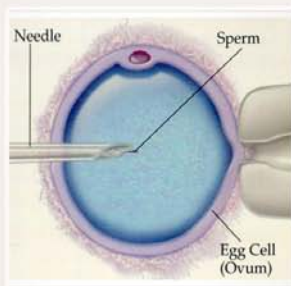
14404 John Humphrey Dr.  
Orland park, IL 60462

Tel : 708-671-1264

Fax: 888-797-1817

www.Fertilitybabies.com

E-mail: arafati@sbcglobal.net



In vitro fertilization / ICSI  
Testicular exploration and sperm extraction  
Sex selection  
Complete semen analysis  
Preimplantation genetic diagnosis  
Intrauterine insemination (IUI)  
Sperm / embryo cryopreservation

## الدكتور عير صالحية

أخصائيه في :

اطفال الانابيب / الحقن المجهرى  
سحب الحيوانات المنويه من البربخ و الخصيتان  
إختيار جنس المولود  
التقييم الشامل للسائل المنوي  
تشخيص الاجنه وراثيا قبل إعادتها الى الرحم  
التلقيح الصناعي الداخلي  
تجميد الاجنه - الحيوانات المنويه

نحافظ على خصوصياتكم بمنتهى السريه  
لدينا عيادات اخرى في : فرجينيا - نيويورك - فلوريدا



**ARABIC  
ELITE SUPER  
PACK**

**\$39.99** FOR  
24 MONTHS  
Save \$120 over 2 years

Dish.com/Arabic 1-844-326-9673

**dish**  
YOUR CULTURE AT HOME



Offer for new and qualifying former customers only. Important Terms and Conditions:  
**Qualification:** Advertised price requires credit qualification and eAutoPay. Upfront activation and/or receiver upgrade fees may apply based on credit qualification. **Offer ends 4/05/17. 2-Year Commitment:** Early termination fee of \$20/mo. remaining applies if you cancel early. **\$120 Savings Offer:** Receive a monthly credit of \$5 for the first 24 months. Requires subscription to International package and qualifying American or Dish LATINO package (starting at \$29.99/mo) in addition to Arabic Elite Super Pack. **NOT included in advertised price (and subject to change):** Taxes & surcharges, add-on programming (including premium channels), Protection Plan, and transactional fees. **Other:** All packages, programming, features, and functionality are subject to change without notice. After 6 mos., you will be billed \$8.99/mo. for Protection Plan unless you call to cancel. After 2 years, then-current everyday prices for all services apply. For business customers, additional monthly fees may apply. Free standard professional installation only. © 2017 DISH Network L.L.C. All rights reserved.

# Bob Rohrman OAKBROOK TOYOTA



**OPEN UNTIL  
7PM on  
SATURDAY**

## 30 2016'S TOYOTAS LEFT



**Aiman  
Hamdan  
Sales**

BRAND NEW 2017 Toyota

### Camry SE



**\$2,250**  
CUSTOMER CASH BACK

LEASE FOR ONLY  
**\$189/mo**

OR

**0% APR 72 MONTHS**

36-month lease with \$1,799 total due at inception (includes 1st months payment and \$0 security deposit).

BRAND NEW 2017 Toyota

### Corolla LE



**\$1,500**  
CUSTOMER CASH BACK

LEASE FOR ONLY  
**\$169/mo**

OR

**0% APR 60 MONTHS**

36-month lease with \$1,899 total due at inception (includes 1st months payment and \$0 security deposit).

BRAND NEW 2016  
Toyota **AVALON**  
**\$2,750** CUSTOMER  
CASH BACK



BRAND NEW 2017 Toyota

### RAV4 LE 2WD



**\$1,000**  
CUSTOMER CASH BACK

LEASE FOR ONLY  
**\$189/mo**

OR

**0% APR 60 MONTHS**

36-month lease with \$2,199 total due at inception (includes 1st months payment and \$0 security deposit).

BRAND NEW 2017 Toyota

### Sienna LE



**\$1,000**  
CUSTOMER CASH BACK

LEASE FOR ONLY  
**\$299/mo**

OR

**0% APR 60 MONTHS**

36-month lease with \$2,299 total due at inception (includes 1st months payment and \$0 security deposit).

## OAKBROOK TOYOTA WELCOMES UBER DRIVERS

**\$750** rebate on  
select models

Please add tax, title, license and \$172.15 doc. fee to all prices/payments. All offers with approved credit. 0% APR for 72 months and 0% APR for 60 months on select new 2017 AND 2016 models with \$0 down payment required. \$13.88 (72 months), \$16.67 (60 months) per \$1,000 financed. All cash back from Toyota. Photos for illustrative purposes only. Exp. 2/28/17



**Oakbrook Toyota**  
IN WESTMONT

**630-789-9600** 550 E. Ogden Ave.  
3 miles west of the Tri-State (I294) on Ogden Ave.



# OAKBROOKTOYOTA.COM

# Reesha

Printing & Signs



COMES IN



COMES OUT



FREE ESTIMATES

# THE BEST MOBILE AD

FOR YOUR BUSINESS

# VEHICLE WRAPS

BUSINESS CARDS . FLYERS . SIGNS . WEDDING INVITATIONS . T-SHIRTS  
VEHICLE WRAPS . POSTERS . LABELS . ENVELOPES . BANNERS  
STICKERS AND MUCH MORE...!!

7236 W. 90TH PLACE | BRIDGEVIEW, IL 60455  
ORDERS@REESHAPRINTING.COM | WWW.REESHAPRINTING.COM

708.233.6677



CONNECT WITH US



# Cars For Sale Masculines

## BY OWNER

**N** =NEW **Jobs**

### جواز سفر اردني مفقود

الاسم: محمد شحده محمد عودة الله  
رقمه : T 413314  
صادر في عمان  
الرجاء ممن يجده الاتصال على الرقم  
708-430-1950

### جواز سفر اردني مفقود

الاسم : عيسى محمود مصطفى صالح  
صادر في عمان  
اجهل رقمه  
الرجاء ممن يجده الاتصال على الرقم  
773-929-0032



## First Marshall Auto Auction

368 E 147th st Harvey IL 60426

(708) 333-2266 website 7083332266.com

### PRICE LIST FOR 2-6-17

2007 Chrysler Sebring automatic selling price \$1600 Red  
2006 Chrysler Pacific automatic selling price \$1800 Gold  
2006 Kia Sedona 7pass automatic selling price \$1600 Black  
2000 ford E-150 Cargo van automatic selling price \$1300 Blue  
2006 Ford Fuison automatic selling price \$1500 Lite Green  
2007 Chevrolet Monte Carlo automatic selling price \$1900 Gary  
2005 Saturn Ion automatic selling price \$1200 White  
2004 Ford Explorer automatic selling price \$1400 White  
2005 Cadillac Deville automatic selling price \$1500 Blue  
2006 Kia Spectra automatic selling price \$1000 Red  
2006 Chevrolet Colorado automatic selling price \$ Maroon  
2006 Chevrolet Aveo automatic selling price \$1100 Blue  
2006 Kia Sorento automatic selling price \$1500 Black  
2007 Dodge G.Caravan 7pass automatic selling price \$1400 Maroon  
2005 Chevrolet Express Cargo van automatic selling price \$1900 White  
2006 Scion XA automatic selling price \$1500 Gray  
2006 Nissan Altima automatic selling price \$1300 White  
2005 Lincoln LS automatic selling price \$1500 Black  
2006 Chevrolet Coloardo automatic selling price \$1900 White  
2008 Chevrolet Cobalt automatic selling price \$1500 Blue  
2007 Saturn Ion automatic selling price \$1300 Black  
2008 Ford Focus automatic selling price \$1400 Blue  
2007 Chevrolet Equinox automatic selling price \$1600 Black  
2005 Honda Civic automatic selling price \$1600 Gold  
2007 Ford Focus automatic selling price \$1200 Red  
2006 Pontiac G6 automatic selling price \$1300 Sliver  
2006 Hyundai Sonata automatic selling price \$1300 Lite Green

### First Marshall Auto Auction 708-333-2266

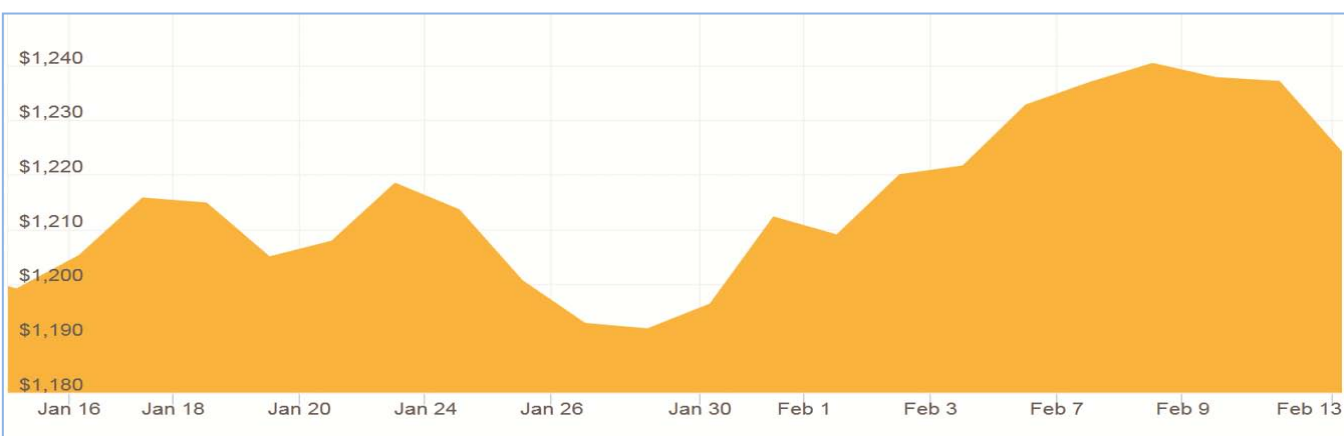
2006 Chevrolet Sliverado automatic selling price \$2500 White  
2006 Mazda 3 automatic selling price \$1300 Gray  
2006 Pontiac Vibe automatic selling price \$1300 Maroon  
2008 Lincoln MKZ automatic selling price \$2500 Tan  
2005 Buick Rendezvous automatic selling price \$1400 Gold  
2006 Kia Sedona 7pass automatic selling price \$1400 Black  
2003 ford E-150 Cargo van automatic selling price \$1300 Blue  
2007 Pontiac G.prix automatic selling price \$1700 Red  
2006 Ford 500 automatic selling price \$1500 Tan  
2007 Chrysler Sebring automatic selling price \$1500 Sliver  
2004 Cadillac Devill automatic selling price \$1300 Sliver  
2006 Buick Lacrosse automatic selling price \$1500 . Lite Blue  
2005 Ford F-150 Ext-Cab automatic selling price \$2900 Navy  
2008 Chevrolet Uplander 7pass automatic selling price \$1500 Navy  
2005 Toyota Prius automatic selling price \$1500 Beige  
2006 Chevrolet HHR automatic selling price \$1300 .Sliver  
2007 Kia Amanti automatic selling price \$1100 Sliver  
2006 Chevrolet Impala automatic selling price \$1400 White  
2007 Chevrolet Malibu automatic selling price \$1300 Maroon  
2008 Ford Taurus automatic selling price \$1500 .Lite Green  
2008 Ford E150 Cargo van automatic selling price \$2900 White  
2006 Chrysler Pt.Cruiser automatic selling price \$1300 Blue  
2006 Ford Escape automatic selling price \$1300 .Black  
2006 Ford E150 Cargo van automatic selling price \$1600 White  
2005 Chevrolet Trailblazer automatic selling price \$1500 Tan  
2006 Volvo S60 automatic selling price \$1400 Blue

## أسعار الذهب والفضة

## والعملات



أسعار الذهب مقابل الدولار خلال 30 يوما



أسعار الفضة مقابل الدولار خلال 30 يوما



أسعار بعض العملات العربية مقابل الدولار 02-13-2017

109.6	دينار الجزائري
0.3769	دينار البحريني
461.05	فرنك جزر القمر
177.9	فرنك جيبوتي
17	جنية المصري
0.0008	اونصة الذهب
1181	دينار العراقي
0.7075	دينار الاردني
0.3049	الدينار الكويتي
1505.5	ليرة اللبنانية
1.423	دينار الليبي
355	وجوليا موريتانيا
10.077	درهم المغربي
0.3845	ريال العماني
3.6409	ريال القطري
3.7494	ريال سعودي
0.0538	اونصة فضة
514.98	ليرة سورية
2.2824	دينار التونسي
3.6723	درهم الاماراتي
249.95	ريال اليمني

## قصص قصيرة

### الملح و القدر

كان فلاحاً يملك حمارين، وفي يوم من الأيام حمل على أحدهما ملحاً والآخر قدوراً لينقلها إلى السوق. وفي منتصف الطريق شعر الحمار حامل الملح بالتعب والإرهاق حيث أن كمية الملح كانت أكثر وأثقل من القدر الفارغة. بينما كان حامل القدر سعيداً بحمولته حيث كانت أقل وأخف وزناً.



توجه الحمار حامل الملح من شدة الإعياء إلى بركة الماء بجوار الطريق كي يستعيد قواه التي خارت من وطأة الملح وحرارة الجو. ولما خرج من البركة شعر براحة كبيرة، فقد ذاب الملح المحمل على ظهره في البركة وخرج نشيطاً كأن لم يمسه تعب من قبل.

لما رأى حامل القدر ما حدث لصاحبه من النشاط، قفز بدوره في البركة لينال ما نال صاحبه، فامتلات القدر بالماء، وعندما أراد أن يخرج من البركة كاد ظهره ينقسم من وطأة القدر المحملة بالماء. فما يفيد غيرك ليس بالضرورة جيداً لك، والعكس صحيح.

### حب صادق

عاش رجل فقير جداً مع زوجته، وذات مساء طلبت منه زوجته شراء مشط لشعرها الطويل حتى يبقى أنيقاً.. نظر إليها الرجل وفي عينيه نظرة حزن، وقال لها لا أستطيع ذلك.. حتى أن ساعتى تحتاج إلى قشاط جلد، ولا أستطيع شراءه لم تجادلته زوجته وابتسمت في وجهه! في اليوم التالي وبعد أن أنتهى من عمله، ذهب إلى السوق وباع ساعتها بثمن قليل، وأشترى المشط الذي طلبته زوجته.. وعندما عاد في المساء إلى بيته وبيده المشط وجد زوجته بشعر قصير جداً، وبيدها قشاط جلد للساعة،،

فنظرا إلى بعضهما وعيناها مغرورتان بالدموع



ليس لأن ما فعله ذهب سدى!! بل لأنهما أحبا بعضهما بنفس القدر.. وكلاهما أراد تحقيق رغبة الآخر

قصة حقيقية – وقف العالم المشهور فالقي محاضرة عن علم الفلك، إذ وصف العالم فيها دوران الأرض حول الشمس وكيفية دوران الشمس حول مركز لتجمع هائل من النجوم نسميها المجرة. في نهاية المحاضرة وقفت سيدة عجوز وقالت: " إن ما تقوله هراء، فالدنيا مسطحة ومستوية تحملها سلحفاة عملاقة". فظن العالم أنه في نقاش يمكن الانتصار به فسأل: " ومن الذي يحمل السلحفاة أو على ماذا تقف؟" فردت بسخرية منه: " تعتقد نفسك ذكي، إنها تقف على سلاحف متراسة مع بعض".

**أيقن العالم أنه في جدل لا ينتهي أبداً .. فابتسم وقال لها: " شكراً على المعلومة!"**



الحكمة: هناك بشر يرفضون الحقيقة تماماً ويرفضون التفكير بما لديهم من معلومات وأفضل طريقة للتعامل معهم هو تجنب النقاش فيما يجادلون.

### شجرة الحياة

سألت أختها: "كم ورقة على الشجرة؟" فردت الأخت الكبرى: "لماذا تسألين يا عزيزتي؟" أجابت الطفلة المريضة: "لأنني أعلم أن أيامي ستنتهي مع سقوط آخر ورقة!" هنا ردت الأخت وهي تبتمس: "إذا سنستمتع بحياتنا ونفعل كل ما نريد."

مرت الأيام والأيام والطفلة المريضة تستمتع بحياتها مع أختها، تلهو وتلعب وتعيش أجمل طفولة. تساقطت الأوراق تباعاً وبقيت ورقة واحدة وتلك المريضة ترأب من نافذتها هذه الورقة ظناً منها أنه في اليوم الذي ستسقط فيه الورقة ستنتهي حياتها بسبب مرضها.



انقضى الخريف وبعده الشتاء ومرت السنة ولم تسقط الورقة والفتاة سعيدة مع أختها وقد بدأت تستعيد عافيتها من جديد حتى شفيت تماماً من مرضها. استطاعت أخيراً أن تمشي بشكل طبيعي من جديد، فكان أول ما فعلته أنها ذهبت لتري معجزة الورقة التي لم تسقط عن الشجرة لتجدها ورقة شجيرة بلاستيكية مثبتة جيداً على الشجرة، فعدت إلى أختها مبتسمة بعد أن أدركت ما فعلته أختها لأجلها.

**مهما كانت حياتك مليئة فسيبقى هناك دائماً مساحة لفنجان من القهوة."**

وقف بروفيسور أمام تلاميذه ومعه بعض الوسائل التعليمية، وعندما بدأ الدرس ودون أن يتكلم أخرج عبوة زجاجية زجاجية فارغة، وأخذ يملأها (بكرات الجولف) ثم سأل التلاميذ.. هل الزجاج مليئة أم فارغة فاتفق التلاميذ على أنها مليئة، فأخذ صندوقاً صغيراً من الحصى وسكبه داخل الزجاج، ثم رجها بشده حتى مر الحصى في المساحات الفارغة بين كرات الجولف.. ثم سألهم إن كانت الزجاج مليئة؟ فقال التلاميذ مجدداً إنها كذلك فأخذ بعد ذلك صندوقاً صغيراً من الرمل، وسكبه فوق

المحتويات في الزجاج فملأ الرمل باقي الفراغات فيها.. وسأل طلابه مره أخرى إن كانت الزجاج مليئة؟ فردوا بصوت واحد بأنها كذلك، لكن الرد الأخير كان متردداً لأنهم بدأوا يدركون وجود درس في الأمر. أخرج البروفيسور بعدها فنجاناً من القهوة وسكب كامل محتواه داخل الزجاج، فضحك التلاميذ من فعلته وبعد أن هدأ الضحك.. شرع البروفيسور في الحديث قائلاً:

" الآن أريدكم أن تعرفوا ما هو الهدف مما ترونه مضحكاً، إن هذه الزجاج تمثل حياة كل واحد منكم وكرات الجولف تمثل الأشياء الضرورية في حياتك (دينك، قيمك، أخلاقك، عائلتك، أطفالك، صحتك، أصدقائك) بحيث لو أنك فقدت (( كل شيء )) وبقيت هذه الأشياء فستبقى حياتك.. مليئة ومستقرة.

اهتم بكرات الجولف أما الحصى فيمثل الأشياء المهمة في حياتك (وظيفتك، بيتك، سيارتك)، وأما الرمل فيمثل بقية الأشياء أو لنقول الأمور البسيطة و الهامشية.



فلو كنت وضعت الرمل في الزجاج أولاً فلن يتبقى مكان للحصى أو لكرات الجولف وهذا يسري على حياتك الواقعية كلها، فلو صرفت كل وقتك و جهدك على توافه الأمور فلن يتبقى مكان للأمور التي تهتمك. لذا فعليك أن تنتبه جيداً و قبل كل شيء للأشياء الضرورية لحياتك و استقرارك واحرص على الانتباه لعلاقتك بكرات الغولف، وثق دائماً بأنه سيكون هناك وقت كافي للأشياء الأخرى... دائماً.. أهتم بكرات الغولف أولاً.. فهى الأشياء التي تستحق حقاً الاهتمام..

### حدد أولوياتك ..

وحين انتهى البروفيسور من حديثه، رفع أحد التلاميذ يده قائلاً: إنك لم تبين لنا ما تمثله القهوة؟

(( فابتسم )) البروفيسور وقال: " أنا سعيد لأنك سألت، أضفت القهوة فقط لأوضح لكم بأنه مهما كانت حياتك مليئة فسيبقى هناك دائماً مساحة لفنجان من القهوة."

## للإعلانات المجانية في وسيط أميركا

لإعلاناتكم الشخصية ك محل للبيع، بيت للبيع أو الإيجار، سياره للبيع جواز سفر مفقود، تهنئه و كل ما هو إعلان شخصي ... و نظراً لتزاحم الاتصالات في نفس التوقيت أحياناً، مما يتسبب بصياح بعض الإعلانات . فقد وجدنا الطريقة الأفضل للإعلان و لنتمكن من خدمتكم بصورة أفضل، يرجى إرسال إعلانكم بإحدى الوسائل التالية :

1- إرسال الإعلان بواسطة الإيميل و هي الطريقة الأفضل لتقادي الاخطاء التي تحدث حال عدم وضوح الصوت خلال الاتصال هاتفياً، يمكنك ارسال على الايميل الخاص بوسيط أميركا [wasetamerica@yahoo.com](mailto:wasetamerica@yahoo.com)

2- هاتفياً، ان تعذر عليكم ارسال بواسطة الايميل يرجى الإتصال على الرقم **708-432-6100 (magic jack)** و ترك رساله صوتيه مفصله بالإعلان و المعلومات المراد للإعلان عنها للإستفسار و مزيد من المعلومات اتصل على الرقم: **708-430-1950**

**لإعلاناتكم التجاريه يرجى الإتصال على الرقم: 708-430-1950**

## To advertise in Waset America

For the personal free ads as a store or business for sale, house, apartment for sale or rent, lost passport etc ... :

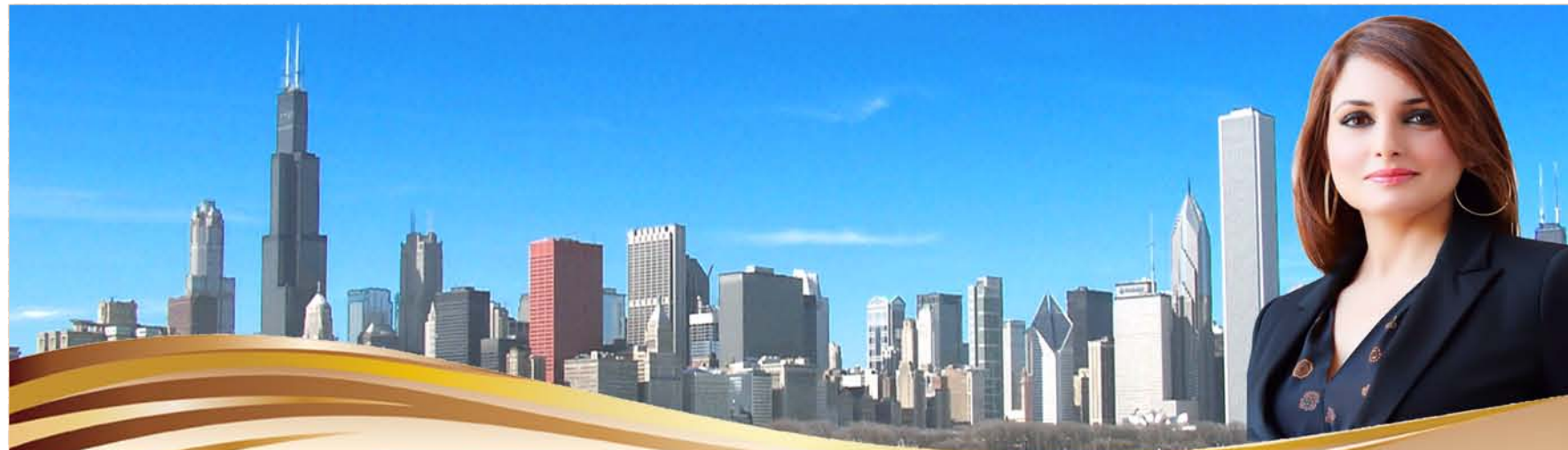
please e-mail your ad to: [wasetamerica@yahoo.com](mailto:wasetamerica@yahoo.com) ( recommended)

if you don't have an e-mail then please call

**708-432-6100 (magic jack)** and leave a detailed message with content of your ad

**For commercial ads, inquiries or if you need help contact us directly at**

**(708-430 1950)**



# LAW OFFICES OF REEM H. ODEH

## مكتب ريم عودة للمحاماة والاستشارات القانونية

محامون مرخصون بمزاولة المحاماة و تمثلكم امام الحاكم

نقدم كافة خدماتنا القانونية ضمن فريق عمل متخصص يضم أكفأ المحامين

واساتذة القانون. **David Trias Reem Odeh**

**فنحن متخصصون في:**

حوادث السير الأخطاء الطبيه - إصابات العمل - قضايا التأمين القضايا الجنائيه

قضايا الهجرة والحصول على الجرين كارد قضايا اللجوء بكافه أنواعها ،

استئناف ورفع قضايا على دائرة الهجرة - قضايا التسفير

الحضور في مكتب التحقيقات الفيدراليه قضايا الأسره ،

تأسيس الشركات ، قضايا الافلاس ،

نحن قادرون على تمثيلكم في جميع أنحاء الولايات المتحدة

بالاضافة انه لدينا مكاتب في منطقه جنوب شيكاغو ( بريدج فيو )

ومكتب في شمال شيكاغو (يرجى حجز المواعيد مسبقاً )



Insurance issues

Criminal cases

Work Injuries

Traffic accidents and DUI

Establishing public and private companies

Issues of individual and commercial disputes

Divorce, Child Custody, Wills and More ...

Immigration ( Green Card)

Medical mistakes

All types of arbitration

Drafting and conclusion of contracts

Bankruptcy

Accidents

Licensed attorneys are authorized to practice law, appear in court, and communicate on your behalf

[Website:www.odehlaw.com](http://www.odehlaw.com)

على قدر أهل العزم تأتي العزائم  
يسرنا إستقبالكم و مراجعاتكم وإستفساراتكم  
على العناوين التالية:

تتكلم جميع اللغات

Bridgeview Office by Appointment Only

134N. La Salle St. 9Th Floor  
Chicago, IL 60602

7548 W 103rd St  
Bridgeview, IL 60455

Tel. (312) 739-1000 Fax: (312) 739 1190

من احاديث الرسول صلى الله عليه وسلم

### الإشترابية الإسلامية

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "المسلمون شركاء في ثلاثة: الماء، والكلاء، والنار."

### الإطمئنان في الصلاة

عن أبي هريرة رضي الله عنه

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "إذا أقيمت الصلاة فكير ثم اقرأ

ما تيسر معك من القرآن ثم اركع حتى تطمئن

راكعاً، ثم ارفع حتى تعتدل

قائماً، ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً، ثم ارفع حتى

تطمئن جالساً، ثم اسجد

حتى تطمئن ساجداً، ثم اعمل ذلك في صلاتك كلها

مثل ذلك."

وقد ورد في زاد المسلم حديث رقم 46. (رواه

البخاري ومسلم)

### التربية الإسلامية

عن جابر بن سمرة

قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "لأن

يؤدب الرجل ولده خير من

ان يتصدق بصاع". صلى الله عليك يا رسول الله.

### التمسك بالسنة

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "كل أمتي

يدخلون الجنة إلا من أبى.

قالوا ومن يأبى يا رسول الله؟ قال: من أطاعني

دخل الجنة، ومن عصاني

فقد أبى". رواه البخاري.

### التوبة

عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "من تقرب

إلى الله عز وجل شبراً تقرب

إليه ذراعاً، ومن تقرب إليه ذراعاً تقرب الله إليه

باعاً، ومن جاءه يمشي

أتاه مهرولاً والله أعز وأجل. والله أعز وأجل"

و عن سعيد بن يسار عن أبي هريرة قال: قال

رسول الله صلى الله عليه وسلم:

"ما من يوم يصبح العباد فيه إلا ملكان ينزلان

فيقول أحدهما: اللهم أعط منقلاً خلفا

ويقول الآخر اللهم أعط ممسكاً تلفاً". رواه مسلم.

### التوكل على الله

عن عمر رضي الله عنه

قال سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "لو

أنكم تتوكلون

على الله حق توكله لرزقكم كما يرزق الطير تغدو

خماصاً وتروح بطاناً."

### الجزاء والعقاب

عن ابن عباس رضي الله عنه

قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "لو ان

قطرة من الزقوم قطرت

في دار الدنيا لأفسدت على أهل الدنيا معائشهم

فكيف بمن يكون طعامه."

### الحث على الزواج

عن ابن مسعود رضي الله تعالى عنه

قال: رسول الله صلى الله عليه وسلم: "يا معشر

الشباب من استطاع منكم

البناء فليتزوج فإنه أغض للبصر وأحصن للفرج،

ومن لم يستطع فعليه

بالصوم فإنه له وجاء" رواه الجماعة.

### الحث على القصد في العبادة والتمتع بالطيبات

عن أنس بن مالك رضي الله عنه

قال: "جاء ثلاثة رهط إلى بيوت أزواج النبي صلى

الله عليه وسلم يسألون

عن عبادة النبي صلى الله عليه وسلم فلما أخبروا

كانهم نقلوها فقالوا و

أين نحن من النبي صلى الله عليه وسلم، قد غفر الله

ما تقدم من ذنبه وما تأخر،

فقال أحدهم: أما أنا فأنا أصلي الليل أبداً، وقال آخر

أنا أصوم الدهر ولا أفطر،

وقال آخر أنا أعتزل النساء فلا أتزوج أبداً فبلغ

النبي صلى الله عليه وسلم ذلك

فحمد الله وأثنى عليه. وقال: ما بال أقوام قالوا كذا

وكذا، أما والله إني لأخشاكم

الله وأتقاكم له، لكنني أصوم وأفطر، وأصلي وأرقد،

وأتزوج النساء،

فمن رغب عن سنتي فليس مني."

### رواه البخاري وغيره.

### الحساب في الآخرة

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "ما منكم من

أحد إلا سيكلمه ربه ليس

بينه وبينه ترجمان فينظر أيمن منه فلا يرى إلا ما

قدم، وينظر أشأم منه

فلا يرى إلا ما قدم، وينظر بين يديه فلا يرى إلا

النار تلقاه وجهه، فاتقوا النار ولو بشق تمره."

(متفق عليه)



ARABIC  
LANGUAGE  
INSTITUTE

معهد تعليم اللغة العربية

TR



نبحث عن وكلاء (مستثمرين) لنا في كل الولايات

WANT TO OWN YOUR OWN BUSINESS ?

FRANCHISE WITH US TODAY !

HQ : TEXAS

Mob : 832-779-7272 / Tel : 713-785-1982

6430 Richmond Ave # 215 Houston, TX 77057

info @ arabiclanguagelanguageinstitute.org - www.arabiclanguageinstitute.org

Branches franchise we want

California - Virginia - Pennsylvania - New York - Illinois - Michigan - Carolina

## أوقات الصلاة لشهر كانون 2 2017 (BRIDGEVIEW) Prayer Times January

شباط February	اليوم Day	جمادى الاولى Jumada-I	الفجر Fajr	الشروق Sunrise	الظهر Thuhr	العصر Asr	المغرب Maghrib	العشاء Isha
1	Wed	5	5:45	7:03	12:06	3:26	5:08	6:26
2	Thu	6	5:44	7:02	12:06	3:27	5:09	6:27
3	Fri	7	5:43	7:01	12:06	3:29	5:11	6:28
4	Sat	8	5:42	7:00	12:06	3:30	5:12	6:30
5	Sun	9	5:41	6:59	12:06	3:31	5:13	6:31
6	Mon	10	5:40	6:58	12:06	3:32	5:15	6:32
7	Tue	11	5:39	6:57	12:06	3:34	5:16	6:33
8	Wed	12	5:38	6:55	12:06	3:35	5:17	6:34
9	Thu	13	5:37	6:54	12:06	3:36	5:18	6:35
10	Fri	14	5:36	6:53	12:06	3:37	5:20	6:36
11	Sat	15	5:35	6:52	12:06	3:38	5:21	6:38
12	Sun	16	5:34	6:50	12:06	3:40	5:22	6:39
13	Mon	17	5:33	6:49	12:06	3:41	5:23	6:40
14	Tue	18	5:31	6:48	12:06	3:42	5:25	6:41
15	Wed	19	5:30	6:46	12:06	3:43	5:26	6:42
16	Thu	20	5:29	6:45	12:06	3:44	5:27	6:43
17	Fri	21	5:28	6:44	12:06	3:45	5:28	6:44
18	Sat	22	5:26	6:42	12:06	3:46	5:30	6:46
19	Sun	23	5:25	6:41	12:06	3:48	5:31	6:47
20	Mon	24	5:24	6:39	12:06	3:49	5:32	6:48
21	Tue	25	5:22	6:38	12:06	3:50	5:33	6:49
22	Wed	26	5:21	6:36	12:06	3:51	5:35	6:50
23	Thu	27	5:19	6:35	12:06	3:52	5:36	6:51
24	Fri	28	5:18	6:33	12:05	3:53	5:37	6:52
25	Sat	29	5:16	6:32	12:05	3:54	5:38	6:54
26	Sun	30	5:15	6:30	12:05	3:55	5:39	6:55
27	Mon	Jumada-II	5:13	6:29	12:05	3:56	5:41	6:56
28	Tue	2	5:12	6:27	12:05	3:57	5:42	6:57



# SAM BADER

PRESIDENT/PROJECT ENGINEER

# Horizon

CONSTRUCTION TEAM, LLC

المهندس حسام بدر

We Build

PLAZAS, OFFICE BUILDINGS  
DENTAL & MEDICAL CENTERS, HOUSES



تعهدات بناء محلات تجارية وأبنية سكنية

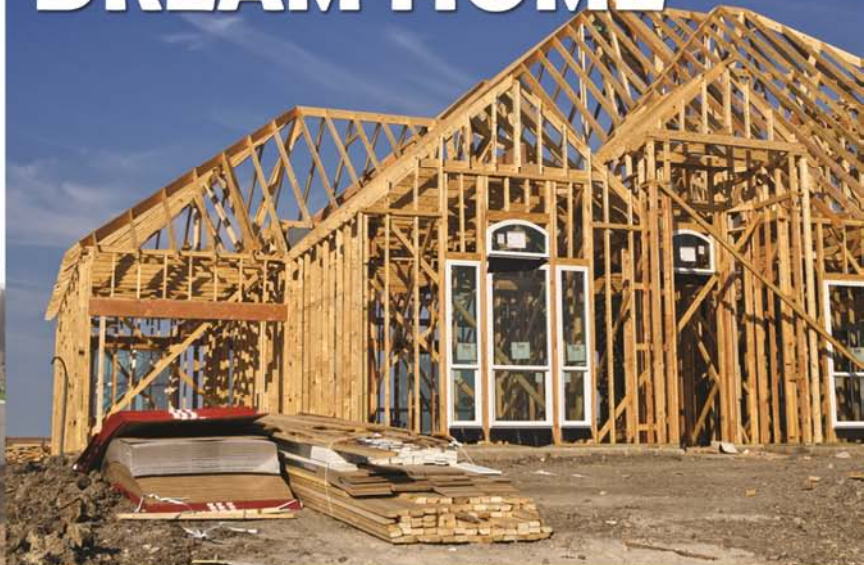


COMERCIAL BUILDER  
**SAM BADER**

PRESIDENT/PROJECT ENGINEER  
HORIZONREALTY2@COMCAST.NET

**LET US BUILD YOUR**

**DREAM HOME**



7271 W. 87TH STREET, BRIDGEVIEW, IL, 60455  
OFFICE: (708) 923-1755 - CELL: (773) 858-3214



Website: [www.udclinics.com](http://www.udclinics.com)



Customer Service 1-888-411-UNIV

## NEW SERVICES:

Treatment of Sleep Apnea

Treatment of headaches due to bruxing

Treatment of tongue and tissue lesions

Treatment of T.M.J problems

Treatment of Gum Disease, snoring, bad breath

Complicated Oral Surgeries

علاج مشاكل التنفس أثناء النوم

علاج الام الراس من الصك

علاج أمراض اللسان والآفات الفموية

علاج أمراض المفصل الفكي

الجراحات الفموية المعقدة

علاج امراض اللثة و الشخير و رائحة الفم

BRIDGES GINGIVECTOMY IMPLANTS ORTHODONTICS ROOT CANAL  
SEALANTS VENEERS FILLINGS WISDOM TEETH CROWNS



CHECK OUT OUR

# Family Plan

Universal Dental Plan is designed for family and businesses that are interested in providing dental discount plans for their staff/family. Members receive rewards, FREE zoom Whitening and up to 50% off most procedures.



**FREE FAMILY MEMBERSHIPS WITH BENEFITS & UP TO 50% OFF DISCOUNTS!!!**

اشترك الان في البرنامج العائلي واحصل على ميزات عديدة منها تخفيضات تصل الى حد 50% من جدول الاسعار!

### MEMBERS FEE SCHEDULE:

Crowns as low as \$390

تليسات

Root Canal as low as \$290

سحب عصب الأسنان الأمامية

Fillings as low as \$79

حشوات تجميلية

Extractions as low as \$90

خلع اسنان

Braces as low as \$3900

تقويم اسنان

**New Location** : little Village : 3915 w 26th street Chicago IL 60623 Tel: 872-444-8932

#### DOWNTOWN LOOP

1605 S Michigan Ave  
Chicago, IL 60616  
312-360-1010

#### STONE PARK

1550 N Mannheim Rd #C  
Stone Park, IL 60165  
708-338-4444

#### HYDE PARK

1634 E 53rd St  
Chicago, IL 60615  
773-966-6465

#### BURBANK

5501 W 79th St Ste. 201  
Burbank IL 60459  
708-424-5901

#### ORLAND PARK

8752 W 159th St  
Orland Park, IL 60462  
708-403-3900

#### PULASKI

4445 N Pulaski Rd  
Chicago, IL 60631  
773-961-8555

#### ELGIN

373 Summit St. Ste.108  
Elgin, IL 60123  
847-457-1010

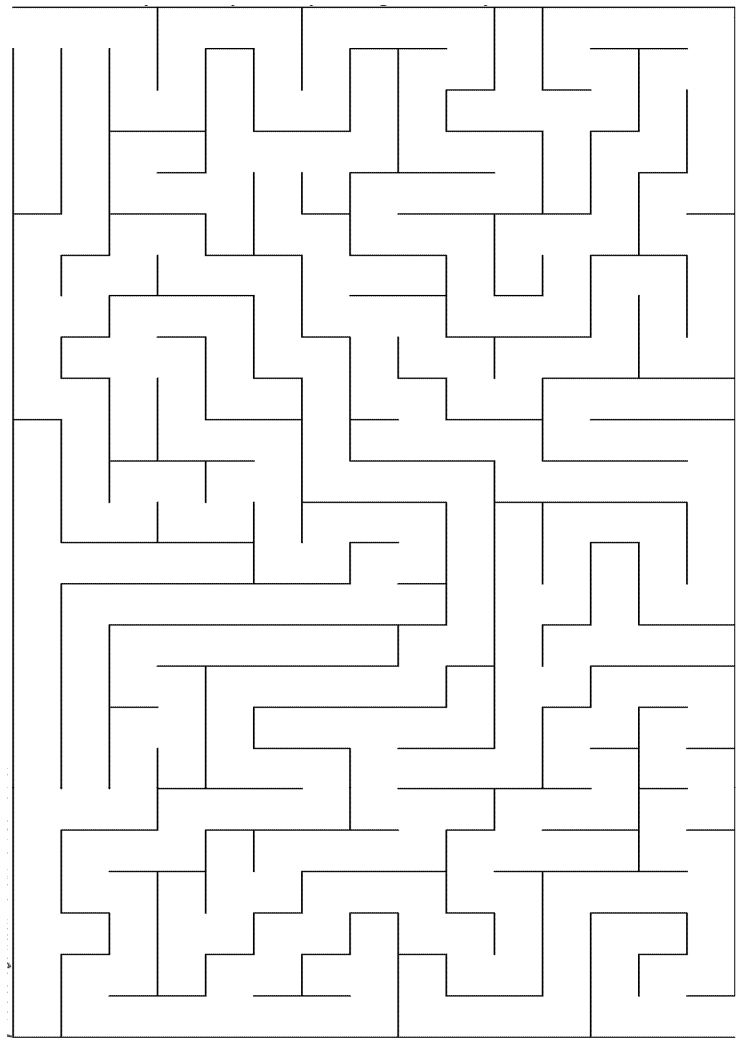
#### ORLAND PARK

10 Orland Square dr.  
Orland park, IL 60462  
708-966-2067

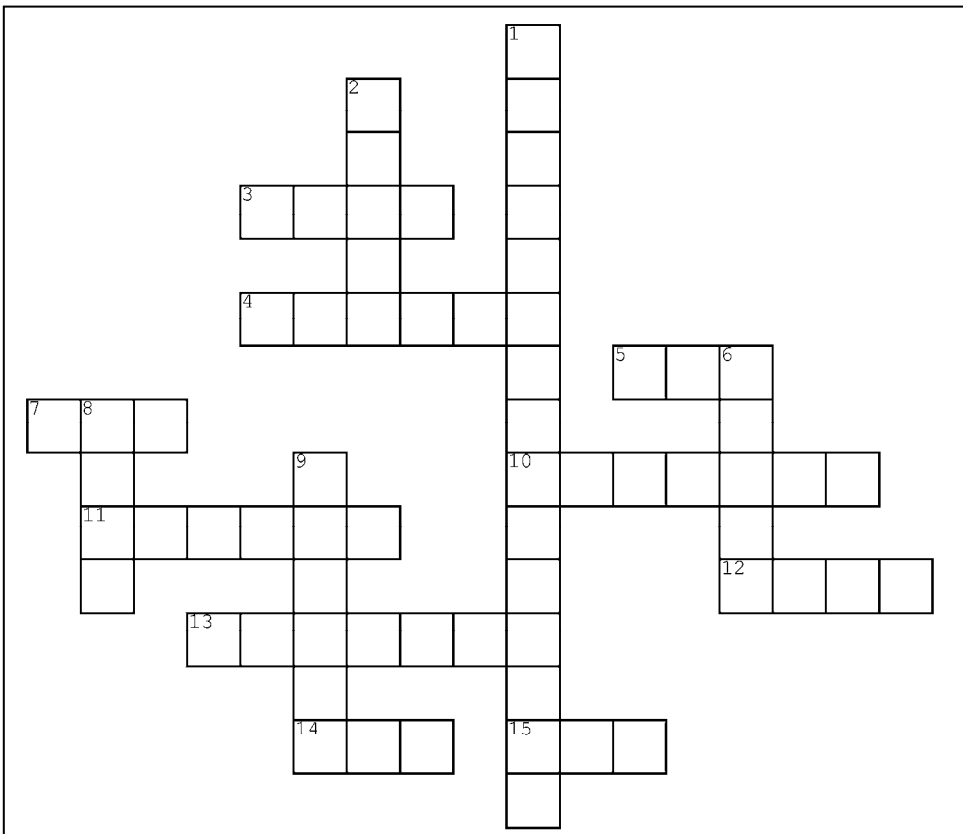
## الكلمة المفقودة

استخرج مثل شهير من 3 كلمات

## متاهة



10 فوارق ما بين الصورتين هل بإمكانك إيجادها؟

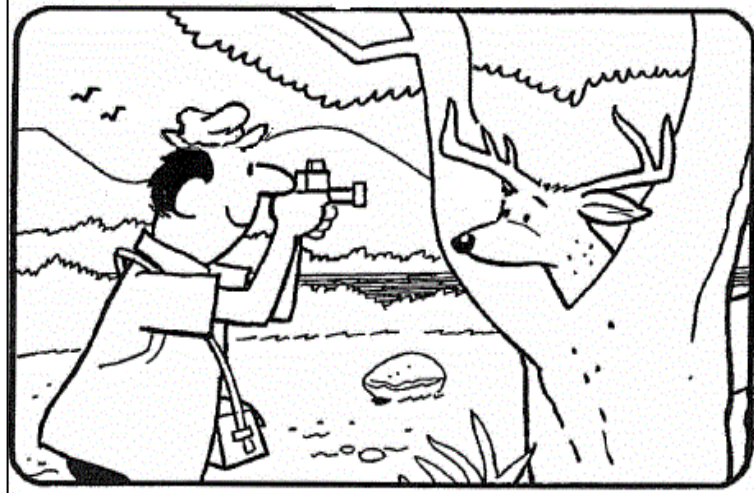
كلمات متقاطعة  
مدن و بلدان

## Across

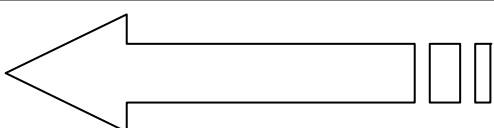
3. اقصى عاصمة عربية شرقا
4. محتلة
5. الشهباء
7. بيت العز
10. في الاردن من عجائب الدنيا السبع
11. يفصلها مضيق جبل طارق عن اوروبا
12. الملكة زنوبيا
13. دولة عربية لا حدود برية مشتركة
14. الملكة بلقيس
15. نصفها فلسطيني و نصفها مصري

## Down

1. يثرب
2. أولى القبائلتين
6. عاصمة على شاطئ المتوسط
8. عمون
9. مدينة تحمل نفس الاسم في لبنان و ليبيا



الطول في الصفحة 20



**WASEET AMERICA**

**We print for less**

Business Cards - Postcards - Brochures  
Flyers - Stickers & Much more



# OAK LAWN DENTAL & IMPLANT CENTER

## Our Specialists:

**OUR MISSION** is to deliver excellent dentistry using the most advanced technology, leaving you with a beautiful and healthy smile

### What separates us from others:

- We are trustworthy, compassionate and caring
- We have exceptional specialists and general dentists
- Our dentists and specialists have extensive experience in their fields



Dr. Nuha Museitif Nakib  
Periodontics and Implants  
استاذة في جامعة إلينوي



Dr. Fadi Masoud  
Periodontics and Implants  
مساعد استاذ  
في جامعة إلينوي



Dr. Božena Ligas  
Orthodontist  
(Braces and Invisalign)

## Our General Dentists:



Dr. Amjad Alqazah  
مساعد استاذ  
في جامعة إلينوي



Dr. Mohamed Hindy  
مساعد استاذ  
في جامعة إلينوي



Dr. Manar Atassi  
مساعدة استاذ  
في جامعة إلينوي



Dr. Bogdan Sinjoanu

To bring you the best care possible, our practice combines:

- General dentistry
- Specialities in periodontics and implants
- Orthodontics (braces and invisalign)®

## Dr. Nuha Museitif Nakib & Associates are excited to introduce the newest member of their dental team: Dr. Randa Nakib.

Dr. Randa Nakib graduated from The University of Illinois College of Dentistry with a degree of doctor of dental medicine (DMD) with honors. She joined the Burbank Dental Associates and Pilsen Dental Center in amid much anticipation and welcome. Practicing general dentistry, her goal is to provide the highest quality of dental work to all patients while implementing the newest methods and techniques to help enhance the experience for patients and colleagues alike. Dr. Randa Nakib has also expanded into teaching at the University of Illinois at Chicago, allowing both for her continued development of techniques and methods and for her to remain at the forefront of the most up-to-date and advanced technology and theory. We are happy to welcome Dr. Randa Nakib to our offices.

يسعد الدكتورة نهى مصيظف نقيب وزملائها وموظفي عيادتي Burbank Dental و Pilsen Dental ، بالإعلان عن انضمام الدكتورة رنده النقيب إلى الطاقم الطبي للعيادتين.

تخرجت الدكتورة رنده النقيب من كلية طب الأسنان بشهادة دكتور في طب الأسنان من جامعة إلينوي بمرتبة الشرف . ويستقبلها العاملون في العيادتين بالترحيب والترقب لممارسة مهاراتها في العناية بالمرضى باستخدام أرقى فنون طب الأسنان وأحدث التقنيات المستخدمة في هذا المجال , إضافة إلى عملها في العيادتين , التحقت الدكتورة النقيب للتعليم في كلية طب الأسنان في جامعة إلينوي مما سيمنحها الفرصة للإستمرار في تطوير مهاراتها الطبية , وحتى تظل على التواصل الحميم مع أحدث البحوث العلمية والنظرية والتقنية في هذا المجال.

يسعدنا الترحيب بالزميلة الدكتورة رنده النقيب في العيادتين.

**FREE**

Orthodontic (Braces)  
Consultation

**SPECIALS**

Only \$75 Exam,  
Cleaning & 2 X-Rays



## Our Locations:

**Burbank Dental Associates**  
4817 West 83rd St.  
Burbank, IL 60459  
708.423.6114

**Oak Lawn Dental & Implant Center**  
5821 West 87th Str.  
Oak Lawn, IL 60453  
708.529.3966

**Pilsen Dental Center**  
2158 W Cermak Rd,  
Chicago, IL 60608  
773.823.1924

## Now we Accept Public Aid for Braces



# Midwest Womens & Family Healthcare Center

الآن يوجد لدينا طبيبات / طبيبات مساعدات  
و نوفر لكم خدمة أطفال الأنابيب وخدمة تحديد جنس المولود ( لمن يرغب )  
نحن العيادة العربية الوحيدة المعتمدة في مشفى ( كرايست )  
إختاري طبيبك الان و لا تجعلي من نفسك مادة تدريب للمتدربين

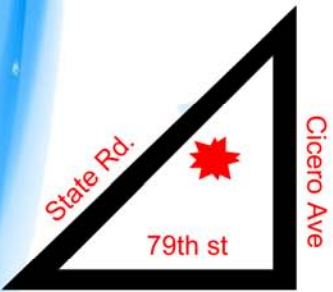
Now we see new patients

We provide IVF service and determine the sex of the baby

WE DELIVER BABIES AND TAKE CARE OF MOTHER AND BABY AT CHRIST HOSPITAL

**708-598-4100**

**7456 S. State Rd.suite#302 Bedford Park, IL 60638**



[www.midwestwomenshealth.com](http://www.midwestwomenshealth.com)



Natalie Schultz, M.D.



Fouad Al-Qawasmi, M.D.



Michelle Galan, PA-C



## M.A.G. MAG & ASSOCIATES

الثقة و المهنية المتميزة

5501 W. 79th Street Ste.# 300 Burbank, IL 60459

Tel: (708) 499 - 9944 Fax: (708) 499 - 3990

Web: [www.magcpa.com](http://www.magcpa.com)

Certified Public Accountants



محاسبون و خبراء خدمات محاسبة و ضريبة  
لأكثر من 25 سنة في خدمة الجالية



We Take Every Smile Personally

# Orland Advanced Dentistry

Dr. Sawsan Asfour & Associates

www.OrlandDentistry.com



**DR. SAWSAN ASFOUR**  
Americas Top Dentist 2010,2012  
General & Cosmetic  
Dentist for over 20 years

*Our Services:*  
Cosmetic Dentistry (Veneers)  
Oral Surgery for Kids & Adults  
Partials & Dentures  
Dental Implants  
Orthodontics Invisalign

*Associates:*  
Dr. Hao (Orthodontics & Invisalign)  
Dr. Hussein (General DDS)  
Dr. Hajjar (Oral Surgery & Implants)  
Dr. Jain (General DDS)

Call Now Before State Rules Change

# FREE BRACES

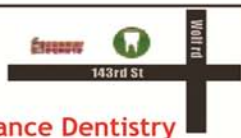
\*For Qualified Patients

**708-364-0900**



2 Locations for your convenience

11315 W. 143rd Street  
143 & Wolf Next to Dunkin Donuts  
Orland Park, IL  
708.364.0900 Orland Advance Dentistry



10607 S. Harlem Orland Advance  
Worth, IL 60482 Dentistry  
708.361.0900



## Specials

### Adult

Exam, Cleaning,  
X-ray  
Only \$65

Youth 12 & under  
Special Only \$29

Dental Implants  
starting at  
**\$1800**

**\$200 OFF**  
Root Canals,  
Crowns, Bridges

1/2 Off  
Teeth Whitening  
**ONLY \$199**

### We accept:

- All Dental ppo plans
- IL Kids Medicaid
- IL Adult Medicaid



## Laser Hair Removal Any Small Area NOW ONLY \$20!

Skin Tightening :: Breast Implants :: Lift & Reduction  
Tummy Tuck :: Face Lift :: Botox® :: Dermal Fillers  
Laser Hair Removal :: Chemical Peel  
Microdermabrasion :: Laser Vein Treatments  
Extreme Makeover & Free Consultation

# OXYGEN & SHAPE

COSMETIC SURGERY & MED SPA

**DR. B. SHARMA, COSMETIC SURGEON**

**708.229.8800**

10 Orland Square Dr. :: Orland Park  
5501 W. 79th St. :: Burbank  
1605 S. Michigan Ave. :: Chicago

الدكتور شرما (جراحة تجميل)

شد الوجه

شد الوجه بدون جراحه

شد البطن - شفط الدهون

جراحة الصدر

عمل غمازات للوجه

-----

ازالة الدوالي بالليزر

ازاله الشعر بواسطة الليزر

تقشير البشرة - البوتكس

**\$400/Session**

Full body laser hair  
removal (for women)

# \$200 OFF

## LIPOSUCTION SERVICE

Oxygen & Shape Cosmetic Surgery & Med Spa  
708.229.8800

With this coupon. Not valid with other offers or prior purchases.



United Real Estate - Chicago

Steven Almasri / Broker  
Direct: 708-953-3000

Fax: 630-723-0800

E-mail: [Chicagonationwide@gmail.com](mailto:Chicagonationwide@gmail.com)

[www.StevenAlmasri.com](http://www.StevenAlmasri.com)

One Mid America Plaza, Ste. 120,  
Oakbrook Terrace, IL 60181



المهندس سهيل المصري

Steven Almasri  
Real Estate Broker

"SELLING IL YARD BY YARD"

نحن لسنا الوحيدون..... لكننا المميزون

جميع احتياجاتكم العقارية

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

**Special Offer** : Flat Rate of \$2500  
for any Residential Property Listing\*

\*Applies for a new clients only



International Travel Agency

العالمية للسياحة و السفر

708-233-9500



تذاكر سفر إلى جميع أنحاء العالم على أفضل وأرقى شركات الطيران



رحلات الى:

لبنان - تركيا

شرم الشيخ- طابا - الغردقة

ننظم رحلات الحج و العمرة

رحلات داخل الولايات المتحدة

و المكسيك و الكاريبي

كما ننظم رحلات حسب الطلب



[www.itatravelagency.com](http://www.itatravelagency.com)

e-mail : [sales@itatravels.com](mailto:sales@itatravels.com)

7255 W 87th st. Bridgeview, IL 60455

Fax: 708-233-9566



1.888.411.UNIV (8648)

BURBANK

ELGIN

DOWNTOWN

HYDE PARK

ORLAND PARK

PULASKI

STONE PARK

أطباء أسنان ذو إختصاصات متعددة وخبرات عالية

**We do accept MOST INSURANCE PLANS:**

**PPO, HMO, & MEDICAID CARD for ADULTS & KIDS**

**New Patient Special**

**\$95**

**Exam, X-Rays,**

**&**

**Regular Cleaning**

Coupon must be presented.

Exp: 02-28-17

**Braces**

**\$3900**

Your Braces might be  
covered by Medicaid  
Card upon authorization

Coupon must be presented.

Exp: 02-28-17

**Free**

**Braces and Implant  
Consultation**

Coupon must be presented.

Exp: 02-28-17